



Dansk udgave

Retsforskrifter

60. årgang

5. september 2017

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

AFGØRELSER

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/1521 af 1. september 2017 om ændring af bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater** (meddelt under nummer C(2017) 5903)⁽¹⁾ 1

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til meddelelse om dato for ikrafttræden af partnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne** (EUT L 125 af 9.5.2008) 14

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2017/1521

af 1. september 2017

om ændring af bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater

(meddelt under nummer C(2017) 5903)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽³⁾, særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU ⁽⁴⁾ er der fastsat dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater. I del I-IV i bilaget til nævnte gennemførelsesafgørelse afgrænses og listeopføres visse områder i disse medlemsstater, og områderne er opdelt efter risikoniveauet under hensyntagen til den epidemiologiske situation for så vidt angår den pågældende sygdom. Listen omfatter visse områder i Letland, Litauen og Polen.
- (2) I august 2017 forekom der nogle få tilfælde af afrikansk svinepest hos vildsvin i Bauskas novada og i Jelgavas novada i Letland samt i gmina Komarówka Podlaska i Polen i områder, der på nuværende tidspunkt er opført på listen i del I i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Disse tilfælde udgør en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til nævnte gennemførelsesafgørelse.
- (3) I august 2017 forekom der nogle få udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin i Šalčininkų og Anykščių rajono savivaldybė i Litauen og i gmina Jedwabne i Polen. Disse udbrud forekom i områder, der på nuværende tidspunkt er opført i del II i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU. Disse udbrud udgør en øget risiko, der bør være afspejlet i bilaget til nævnte gennemførelsesafgørelse.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU af 9. oktober 2014 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af afrikansk svinepest i visse medlemsstater og om ophævelse af gennemførelsesafgørelse 2014/178/EU (EUT L 295 af 11.10.2014, s. 63).

- (4) Udviklingen i den nuværende epidemiologiske situation for afrikansk svinepest i de berørte populationer af tamsvin og vildtlevende svin i Unionen bør indgå i vurderingen af den dyresundhedsmæssige risiko, som den nye sygdomssituation i Letland, Litauen og Polen udgør. For at målrette de dyresundhedsmæssige bekæmpelsesforanstaltninger, jf. gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, og for at forhindre yderligere spredning af afrikansk svinepest, uden at der samtidig opstår unødvendige forstyrrelser i samhandelen inden for Unionen, og uden at tredjelande indfører uberettigede handelshindringer, bør EU-listen over områder, der er omfattet af de dyresundhedsmæssige bekæmpelsesforanstaltninger, der er fastlagt i bilaget til nævnte gennemførelsesafgørelse, ændres med henblik på at tage hensyn til ændringerne i den epidemiologiske situation for så vidt angår den pågældende sygdom i Letland, Litauen og Polen.
- (5) De områder, der er berørt af de nye tilfælde af afrikansk svinepest hos vildsvin i Letland og Polen, og som på nuværende tidspunkt er opført i del I i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, bør derfor nu i stedet opføres i del II i nævnte bilag.
- (6) Desuden bør de områder, der er berørt af de nye udbrud af afrikansk svinepest hos tamsvin i Litauen og Polen, og som på nuværende tidspunkt er opført i del II i bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU, nu i stedet opføres i del III i nævnte bilag.
- (7) Bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU bør derfor ændres.
- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. september 2017.

På Kommissionens vegne
Vytenis ANDRIUKAITIS
Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilaget til gennemførelsesafgørelse 2014/709/EU affattes således:

»BILAG

DEL I

1. Estland

Følgende områder i Estland:

- Hiiu maakond.

2. Letland

Følgende områder i Letland:

- Aizputes novads
- Alsungas novads
- Auces novada Bēnes, Vecsaules, Vītiņu un Ukru pagasts, Auces pilsēta
- Brocēnu novads
- Dobeles novada Penkules pagasts
- Jelgavas novada Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts
- Kandavas novada Vānes un Matkules pagasts
- Kuldīgas novads
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta
- republikas pilsēta Jelgava
- Rundāles novada Svitenes un Viesturu pagasts
- Saldus novada Ezeres, Jaunauces, Jaunlutriņu, Kursišu, Lutriņu, Novadnieku, Pampāļu, Rubas, Saldus, Vadakstes, Zaņas, Zirņu, Zvārdes un Šķēdes pagastis, Saldus pilsēta
- Skrundas novads
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes
- Tērvetes novads
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

3. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Joniškio rajono savivaldybė
- Jurbarko rajono savivaldybė
- Kalvarijos savivaldybė
- Kazlų Rūdos savivaldybė
- Kelmės rajono savivaldybė
- Marijampolės savivaldybė
- Pakruojo rajono savivaldybė: Lygūmų, Linkuvos, Pakruojo ir Pašvitinio seniūnijos
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seniūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės

- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų, Baisogalos, Grinkiškio, Radviliškio, Radviliškio miesto, Skėmių, Šaukoto, Šeduvos miesto, Šaulėnų ir Tyrulių
- Raseinių rajono savivaldybė
- Šakių rajono savivaldybė
- Šiaulių miesto savivaldybė
- Šiaulių rajono savivaldybė
- Vilkaviškio rajono savivaldybė.

4. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki, Stare Juchy i gmina wiejska Elk w powiecie elckim
- gminy Biała Piska, Orzysz, Pisz i Ruciane Nida w powiecie piskim
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim
- gminy Olecko, Świątajno i Wieliczki w powiecie oleckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim
- gminy Dąbrowa Białostocka, Kuźnica, Janów, Nowy Dwór, Sidra, Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim
- gminy Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośl Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim
- powiat zambrowski
- gminy Bakałarzewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim
- powiat augustowski
- gminy Łomża, Miastkowo, Nowogród, Piątница, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim
- powiat miejski Białystok
- powiat miejski Łomża
- powiat miejski Suwałki
- powiat sejneński.

w województwie mazowieckim:

- gminy Bielany, Cerańów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim
- gminy Domanice, Kotuń, Mokobody, Przesmyki, Paprotnia, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim
- powiat miejski Siedlce
- gminy Lelis, Łyse, Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim
- gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim
- powiat ostrowski.

w województwie lubelskim:

- gminy Stary Brus i Urszulin w powiecie włodawskim
- gminy Borki, Czemierniki, miasto Radzyń Podlaski i Ulan-Majorat w powiecie radzyńskim
- gmina Adamów, Krzywda, Serokomla, Stanin, Trzebieszów, Wojcieszków i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim
- gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Milanów, Parczew, Siemień i Sosnowica w powiecie parczewskim
- gminy Dorohusk, Kamień, Chełm, Ruda — Huta, Sawin i Wierzbica w powiecie chełmskim
- powiat miejski Chełm
- gminy Firlej, Kock, Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski i Uścimów w powiecie lubartowskim.

DEL II

1. Estland

Følgende områder i Estland:

- Abja vald
- Alatskivi vald
- Elva linn
- Haaslava vald
- Haljala vald
- Halliste vald
- Harju maakond (välja arvatud osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20), Aegviidu vald ja Anija vald)
- Ida-Viru maakond
- Kambja vald
- Karksi vald
- Kihelkonna vald
- Konguta vald
- Kõpu vald
- Kuressaare linn
- Lääne maakond
- Lääne-Saare vald
- Laekvere vald
- osa Leisi vallast, mis asub lääne pool Kuressaare-Leisi maanteest (maantee nr 79)
- Luunja vald
- Mäksa vald
- Meeksi vald
- Muhu vald
- Mustjala vald
- Nõo vald
- osa Tamsalu vallast, mis asub kirde pool Tallinna-Tartu raudteest
- Pärnu maakond (välja arvatud Audru ja Tõstamaa vald)

- Peipsiääre vald
- Piirissaare vald
- Põlva maakond
- Puhja vald
- Rägavere vald
- Rakvere linn
- Rakvere vald
- Rannu vald
- Rapla maakond
- Rõngu vald
- Ruhnu vald
- Salme vald
- Sõmeru vald
- Suure-Jaani vald
- Tähtvere vald
- Tartu linn
- Tartu vald
- Tarvastu vald
- Torgu vald
- Ülenurme vald
- Valga maakond
- Vara vald
- Vihula vald
- Viljandi linn
- Viljandi vald
- Vinni vald
- Viru-Nigula vald
- Võhma linn
- Võnnu vald
- Võru maakond.

2. Letland

Følgende områder i Letland:

- Ādažu novads
- Aglonas novada Kastuļinas, Grāveru un Šķeltovas pagasts
- Aizkraukles novads
- Aknīstes novads
- Alojās novads
- Alūksnes novads

- Amatas novads
- Apes novada Trapenes, Gaujienas un Apes pagasts, Apes pilsēta
- Auces novada Lielaucē un Īles pagasts
- Babītes novads
- Baldones novads
- Baltinavas novads
- Balvu novada Vīksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils un Krišjāņu pagasts
- Bauskas novads
- Beverīnas novads
- Burtnieku novads
- Carnikavas novads
- Cēsu novads
- Cesvaines novads
- Ciblas novads
- Dagdas novads
- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Demenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts
- Dobeles novada Dobeles, Annenieku, Bikstu, Zebrenes, Naudītes, Auru, Krimūnu, Bērzes un Jaunbērzes pagasts, Dobeles pilsēta
- Dundagas novads
- Engures novads
- Ērgļu novads
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2
- Gulbenes novada Līgo pagasts
- Iecavas novads
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta
- Ilūkstes novads
- Jaunjelgavas novads
- Jaunpils novads
- Jēkabpils novads
- Jelgavas novada Glūdas, Zaļenieku, Svētes, Kalnciema, Līvberzes un Valgundes pagasts
- Kandavas novada Cēres, Kandavas, Zemītes un Zantes pagasts, Kandavas pilsēta
- Kārsavas novads
- Ķeguma novads
- Ķekavas novads
- Kocēnu novads
- Kokneses novads
- Krāslavas novads

- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128
- Krustpils novads
- Lielvārdes novads
- Līgatnes novads
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta
- Līvānu novads
- Lubānas novads
- Ludzas novads
- Madonas novads
- Mālpils novads
- Mārupes novads
- Mazsalacas novads
- Mērsraga novads
- Naukšēnu novads
- Neretas novads
- Ogres novads
- Olaines novads
- Ozolnieku novads
- Pārgaujas novads
- Pļaviņu novads
- Preiļu novada Saunas pagasts
- Priekuļu novads
- Raunas novada Raunas pagasts
- republikas pilsēta Daugavpils
- republikas pilsēta Jēkabpils
- republikas pilsēta Jūrmala
- republikas pilsēta Rēzekne
- republikas pilsēta Valmiera
- Rēzeknes novada Audriņu, Bērzgales, Čornajas, Dricānu, Gaigalavas, Griškānu, Ilzeskalna, Kantinieku, Kaunatas, Lendžu, Lūznavas, Maltas, Mākonkalna, Nagļu, Ozolaines, Ozolmuižas, Rikavas, Nautrēnu, Sakstagala, Silmalas, Stoļerovas, Stružānu un Vērēmu pagasts un Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V577 un V597
- Riebiņu novada Siļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts
- Rojas novads
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10
- Rugāju novada Lazdukalna pagasts
- Rundāles novada Rundāles pagasts
- Rūjienas novads

- Salacgrīvas novads
- Salas novads
- Saulkrastu novads
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3
- Skrīveru novads
- Smiltenes novada Brantu, Blomes, Smiltenes, Bilskas un Grundzāles pagasts un Smiltenes pilsēta
- Strenču novads
- Talsu novads
- Tukuma novads
- Valkas novads
- Varakļānu novads
- Vecpiebalgas novads
- Vecumnieku novads
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta
- Viesītes novads
- Viļakas novads
- Viļānu novads
- Zilupes novads.

3. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Alytaus miesto savivaldybė
- Alytaus rajono savivaldybė
- Anykščių rajono savivaldybė: Andrioniškio, Anykščių, Debeikių, Kavarsko seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 120 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 1205, Kurklių, Skiemonių, Svėdasų, Troškūnų ir Viešintų seniūnijos
- Birštono savivaldybė
- Biržų miesto savivaldybė
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos
- Elektrėnų savivaldybė
- Ignalinos rajono savivaldybė
- Jonavos rajono savivaldybė: Žeimių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr 144 ir į vakarus nuo kelio Nr 232
- Kaišiadorių miesto savivaldybė
- Kaišiadorių rajono savivaldybė
- Kauno miesto savivaldybė
- Kauno rajono savivaldybės: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos apylinkių, Garliavos, Karmėlavos, Kačerginės, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos apylinkių, Vilkijos, Zapyškio seniūnijos

- Kėdainių rajono savivaldybė savivaldybės: Dotnuvos, Gudžiūnų, Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229, Krakū, Kėdainių miesto, Surviliškio, Truskavos, Vilainių ir Šėtos seniūnijos
- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos
- Molėtų rajono savivaldybė
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostagalio, Klovainių, Rozalimo ir Žeimelio seniūnijos
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškėlio apylinkių, Joniškėlio miesto, Namišių, Saločių, Pušaloto ir Vaškų seniūnijos
- Radviliškio rajono savivaldybė: Pakalniškių ir Sidabravo seniūnijos
- Prienų miesto savivaldybė
- Prienų rajono savivaldybė
- Rokiškio rajono savivaldybė
- Širvintų rajono savivaldybė
- Švenčionių rajono savivaldybė
- Trakų rajono savivaldybė
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Ukmergės miesto, Veprių, Želvos ir Žemaitkiemio seniūnijos
- Utenos rajono savivaldybė
- Vilniaus miesto savivaldybė
- Vilniaus rajono savivaldybė
- Visagino savivaldybė
- Zarasų rajono savivaldybė.

4. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie podlaskim:

- część gminy Wizna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim
- gmina Dubicze Cerkiewne, części gmin Kleszczele i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim
- gmina Kobylin-Borzymy w powiecie wysokomazowieckim
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim
- gminy Sokółka, Szudziałowo i Krynki w powiecie sokólskim.

w województwie lubelskim:

- gminy Komarówka Podlaska i Wołyn w powiecie radzyńskim
- gminy Rossosz, Wisznice, Sławatycze, Sosnówka, Tuczna i Łomazy w powiecie bialskim.

DEL III

1. Estland

Følgende områder i Estland:

- Aegviidu vald
- Anija vald
- Audru vald
- Järva maakond
- Jõgeva maakond
- Kadrina vald
- Kolga-Jaani vald
- Kõo vald
- Laeva vald
- Laimjala vald
- osa Leisi vallast, mis asub ida pool Kuressaare-Leisi maanteest (maantee nr 79)
- osa Kuusalu vallast, mis asub lõuna pool maanteest nr 1 (E20)
- osa Tamsalu vallast, mis asub edela pool Tallinna-Tartu raudteest
- Orissaare vald
- Pihla vald
- Põide vald, Rakke vald
- Tapa vald
- Tõstamaa vald
- Väike-Maarja vald
- Valjala vald.

2. Letland

Følgende områder i Letland:

- Apes novada Virešu pagasts
- Aglonas novada Aglonas pagasts
- Balvu novada Kubuļu un Balvu pagasts un Balvu pilsēta
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2
- Gulbenes novada Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stražu, Litenes, Stāmerienas, Tirzas, Druvienas, Rankas, Lizuma un Lejasciema pagasts un Gulbenes pilsēta
- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10
- Inčukalna novads
- Jaunpiebalgas novads
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128
- Limbažu novada Vidrižu pagasts

- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta
- Raunas novada Drustu pagasts
- Rēzeknes novada Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V577 un V597
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10
- Rugāju novada Rugāju pagasts
- Salaspils novads
- Sējas novads
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta
- Smiltenes novada Launkalnes, Variņu un Palsmanes pagasts
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes
- Vārkavas novads.

3. Litauen

Følgende områder i Litauen:

- Anykščių rajono savivaldybė: Kavarsko seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 120 ir į pietus nuo kelio Nr. 1205 ir Traupio seniūnija
- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos
- Druskininkų savivaldybė
- Jonavos rajono savivaldybė: Bukonių, Dumsių, Jonavos miesto, Kulvos, Rūklos, Šilų, Upninkų, Užusalio seniūnijos ir Žeimių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 144 ir į rytus nuo kelio Nr 232
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės ir Vandžiogalos seniūnijos
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pelėdnagių, Pernaravos seniūnijos ir Josvainių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos
- Lazdijų rajono savivaldybė
- Panevėžio miesto savivaldybė
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Paįstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų, Krinčino, Pasvalio apylinkių, Pasvalio miesto ir Pumpėnų seniūnijos
- Šalčininkų rajono savivaldybė
- Ukmergės rajono savivaldybė: Taujėnų ir Vidiškių seniūnijos
- Varėnos rajono savivaldybė.

4. Polen

Følgende områder i Polen:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski
- powiat moniecki

- gminy Jedwabne i Przytuły oraz część gminy Wizna, położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim
- gminy Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gminy Czeremcha i Kleszczelę położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim
- gminy Drohiczyn, Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Platerów, Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim
- gmina Korczew w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Kodeń, Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim
- powiat miejski Biała Podlaska
- gminy Radzyń Podlaski i Kąkolewnica w powiecie radzyńskim
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim
- gmina Podedwórze w powiecie parczewskim.

DEL IV

Italien

Følgende områder i Italien:

- tutto il territorio della Sardegna.«
-

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til meddelelse om dato for ikrafttræden af partnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne**

(Den Europæiske Unions Tidende L 125 af 9. maj 2008)

side 39:

I stedet for: »Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Unionen Comorerne gav henholdsvis den 3. maj 2007 og den 6. marts 2008 hinanden meddelelse om, at de nødvendige procedurer i forbindelse med aftalens ikrafttræden var afsluttet.

Aftalen trådte derfor i kraft den 6. marts 2008 i overensstemmelse med dens artikel 16.«

læses: »Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Unionen Comorerne gav henholdsvis den 3. maj 2007 og den 23. april 2008 hinanden meddelelse om, at de nødvendige procedurer i forbindelse med aftalens ikrafttræden var afsluttet.

Aftalen trådte derfor i kraft den 23. april 2008 i overensstemmelse med dens artikel 16.«

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA